



Mosca, RUSSIA 20 - 23 marzo 2018

# AZIONI DI PROMOZIONE CALZATURE E PELLETERIA IN RUSSIA

Iniziativa del Piano Export Sud 2 finanziata con fondi PONIC 2014-2020

AZIONI DI SUPPORTO PRESSO L'OBUV MIR KOZHI DI MOSCA

Nell'ambito del Piano Export Sud 2, l'ICE-Agenzia realizzerà un programma di promozione delle calzature-pelletteria in Russia, che prevede la realizzazione di azioni di supporto presso l'**OBUV MIR KOZHI MOSCA**. L'iniziativa è indirizzata alle aziende delle Regioni: Basilicata, Calabria, Campania, Puglia e Sicilia.

## PERCHE' PARTECIPARE

Secondo i dati delle Dogane Russe le esportazioni mondiali in Russia di calzature e pelletteria sono state nel 2016 rispettivamente di 2,13 miliardi di Euro(+0,15%) e 556,16 milioni di Euro(-4,79%).

***l'Italia è il 2° fornitore di calzature della Russia***, dopo la Cina, con 254,45 milioni di euro e l'11,9% del mercato (+15,32% nel 2016); **i dati del 1° semestre 2017 segnalano un incremento del 37,26 %** rispetto al 1° semestre del 2016 per le calzature italiane. La Russia è il **7° mercato di sbocco per l'export italiano di calzature**.

***Per la pelletteria*** ancora leader la Cina e ***l'Italia 2° fornitore con 104,1 milioni di euro e una quota di mercato del 18,7%(+ 26,18% nel 2016)***; **i dati del 1° semestre 2017 segnalano un incremento del 15,62 %** rispetto al 1° semestre 2016 per la pelletteria italiana. La Russia è il **12° mercato di sbocco per l'export italiano di pelletteria**

Si registrano evidenti segnali di ripresa e la necessità di esplorare e consolidare anche nuove aree commerciali della Russia



UNIONE EUROPEA  
Fondo europeo di sviluppo regionale

**PON** IMPRESE E  
COMPETITIVITÀ  
2014-20



Ministero dello Sviluppo Economico



ITALIAN TRADE AGENCY  
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

CALZATURE E PELLETERIA

Luogo:

Mosca, RUSSIA

Data Evento:

20 - 23 marzo 2018

Scadenza Adesioni:

18 dicembre 2017

Data Pubblicazione: 20 novembre 2017

Siti Utili:

[www.ice.gov.it/](http://www.ice.gov.it)

[www.obuv-expo.ru/en](http://www.obuv-expo.ru/en)

Iscriviti alla Newsletter...

[www.newsletter-ice.com](http://www.newsletter-ice.com)

<http://www.ice.gov.it> | [www.PONIC.gov.it](http://www.PONIC.gov.it)

P.IVA ICE-Agenzia 12020391004

Per le modalità relative alla Dichiarazione di Intento, consultare l'allegato "Dichiarazione di Intento"

# [ Offerta ICE-Agenzia ]

La quota di partecipazione a carico dell'azienda è di € 600,00 + IVA.

L'iniziativa si svolgerà presso l'**Expocenter** di Mosca in occasione della Obuv Mir Kozhi dal 20 al 23 marzo 2018.

**La partecipazione è riservata solo ad aziende localizzate nelle seguenti Regioni: Basilicata, Calabria, Campania, Puglia e Sicilia;**

L'offerta comprende:

- la realizzazione presso la HALL 5 dell'Obuv Mir Kozhi di uno spazio dedicato "Sistema Italia";
- è prevista l'ammissione di un massimo di 14 ditte partecipanti, che disporranno: di postazioni dedicate per b to b, scaffalature espositive per c.a. 40 pezzi di campionario (calzature, borse, accessori pelletteria, etc), è inoltre incluso l'inserimento a catalogo ufficiale, la campagna stampa preliminare (inserzioni e mail out inviti), brochure dedicata partecipanti;
- verrà inoltre selezionata ed invitata una delegazione di c.a. 20-25 operatori delle principali Regioni commerciali russe (San Pietroburgo, Ekaterinburg, Samara, Omsk, Rostov, Novosibirsk, Krasnojarsk, Perm, Stavropol, etc.) che svolgeranno incontri con il gruppo degli espositori italiani del Sistema Italia. Le ditte disporranno inoltre di servizio di interpretariato.

## Inserimento nel Catalogo

Successivamente alla formale ammissione sarà inviata **CIRCOLARE TECNICO/INFORMATIVA** con tutti i dettagli organizzativi delle iniziative.

**Per la partecipazione ad OBUV** sono a carico degli espositori le spese di assicurazione e trasporto campionari, viaggio e soggiorno e ogni altro servizio non espressamente indicato nell'offerta.

**Per essere ammessa a partecipare la ditta dovrà garantire** la predisposizione di materiale promozionale in lingua russa (cataloghi, listini, sito web, etc).

## EDIZIONE PRECEDENTE



All'ultima edizione della Obuv Mir Kozhi, ottobre 2017, si è registrata la presenza di 220 espositori di cui 128 italiani su una superficie di 3.300 mq. Per l'occasione l'Ice ha realizzato un Sistema Italia in Fiera, riservato a 19 ditte italiane (newcomers o non presenti da 3 edizioni) che hanno usufruito di postazioni b to b con spazio espositivo, centro servizi, programma incontri con 50 operatori; è stata inoltre realizzata una campagna stampa e banner promozionali in fiera.

## CONTATTI

### ICE-AGENZIA ROMA

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane  
Via Liszt 21 - 00144 Roma

### Beni di Consumo

**Dirigente:** Dott. Ferdinando Fiore  
Riferimenti:

**Dott. Andrea D'Andrea**

**Dott.ssa Francesca Tango**

Tel. 06 5992 6071 - 06 5992 6835 Fax.  
0689280357

[calzature.pelletteria.pianosud@ice.it](mailto:calzature.pelletteria.pianosud@ice.it)

### Indirizzo PEC:

[calzature.pelletteria@cert.ice.it](mailto:calzature.pelletteria@cert.ice.it)

**ICE MOSCA (orario 9:00-18:00, + 2 ore da ottobre a marzo)**

Direttore Dott. P. Celeste - Vicedir. Dott.ssa M. Martorelli -  
Senior Trade Analyst O. Rosnitskaya -  
Trade Analyst E. Ushakova - Junior Trade Analyst T. Okseniuk

Tel. (007495) 96702 75/76/77 Fax.  
(007495) 9670279

[mosca@ice.it](mailto:mosca@ice.it)

# Modalità di adesione

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 600,00 € + IVA

Per partecipare inviare la SCHEDA DI ADESIONE(2 pagine), l'INFORMATIVA SULLA PRIVACY, REGOLAMENTO, REQUISITI DI AMMISSIBILITA' debitamente compilati, timbrati e firmati, tramite PEC calzature.pelletteria@cert.ice.it.

Le domande saranno accolte in ordine cronologico sino a copertura totale delle disponibilità.

Per informazioni sulle DICHIARAZIONI DI ACCOLLO consultare il box a lato.

Per le DICHIARAZIONI DI INTENTO (esportatore abituale) consultare l'allegato

La partecipazione a **OBUV** è riservata alle ditte delle Regioni: **Basilicata, Calabria, Campania, Puglia e Sicilia**

## SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

Le richieste di adesione potranno non essere accolte se incomplete o ricevute oltre il termine indicato. Non saranno accolte le domande pervenute da parte di aziende morose nei confronti dell'ICE-Agenzia anche se presentate da organismi associativi. L'adesione delle aziende è soggetta all'allegato Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative ICE-Agenzia.

**Nota:** Si segnala inoltre che, in base all'art.7 del Regol.to generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia: "qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato". A norma del D.Lgs. n. 192 del 9.11.2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di 8 punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.

### Allegati

1. Scheda adesione i parte 2. Scheda adesione ii parte 3. Regolamento 4. Privacy pianoexportsud 5. Requisiti di ammissibilita 6. Dichiarazione di intento

AZIONI DI PROMOZIONE CALZATURE E PELLETERIA IN  
RUSSIA  
Mosca, RUSSIA

## SERVIZI ICE, ACCOLLO

### SERVIZI ICE

**THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY**, vetrina virtuale del sito Ice Agenzia [www.italtrade.com](http://www.italtrade.com) (portale istituzionale rivolto agli operatori esteri), è un servizio gratuito per promuovere la propria azienda: l'iscrizione può essere effettuata in inglese, cinese o russo. Di seguito il link <http://auriga.ice.it/opportunitaaffari/offerta/hoi>

Per maggiori informazioni sui servizi informativi, di prima assistenza e consulenza contattare Ufficio servizi alle imprese [urp@ice.it](mailto:urp@ice.it) - n. verde 800989800

La presente circolare viene diffusa anche ad Associazioni, Consorzi, Camere di Commercio, ed altri Organismi, **invitati a diffondere l'iniziativa** sul territorio e presso le aziende associate, **utilizzando esclusivamente le schede della presente circolare** ed evidenziando che trattasi di iniziativa realizzata nell'ambito del programma Piano Export Sud 2. Nel caso in cui tali organismi intendano accollarsi il costo di partecipazione: a) dovrà essere trasmessa la **"DICHIARAZIONE DI ACCOLLO"** contestualmente alla domanda di adesione; b) l'invio della **DOMANDA** completa di acollo è a cura della ditta partecipante, c) non saranno accettate dichiarazioni di acollo pervenute **OLTRE IL TERMINE DI ADESIONE**



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese Italiane

Scheda di Adesione-SEZIONE 1

All'ICE AGENZIA per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane - Ufficio Beni di Consumo - Settore Calzature-Pelletteria Invio adesioni: Posta certificata calzature.pelletteria@cert.ice.it Per Informazioni: dott.ssa Francesca Tango 06 59926835/ dott. Andrea D'Andrea 06 59926071 Solo per informazioni e-mail : calzature.pelletteria.pianosud@ice.it

DATI ANAGRAFICI

Ragione sociale .....
Indirizzo.....
Cap ..... Città/Località ..... Provincia .....
Partita Iva ..... Codice Fiscale .....
Telefono..... PEC/FAX .....
E-Mail..... Sito Web .....
Persona da contattare ..... Qualifica .....
E-Mail PER INVIO FATTURAZIONE .....

DATI PROFILO AZIENDALE

Anno di fondazione..... Numero Dipendenti..... Capitale Sociale Euro.....
Fatturato Annuo Euro..... % Export Su Fatturato..... (Anno. ....)
Principali Mercati Esteri.....
Partecipazione a Fiere (Italia/Estero).....
Adesione a: Associazione di Categoria NO  SI 
Consorzio NO  SI

LA CODIFICA ATECO DELLA VOSTRA AZIENDA E':

INIZIATIVA: AZIONI DI PROMOZIONE CALZATURE-PELLETTERIA IN RUSSIA
LUOGO: RUSSIA DATA: 20 - 23 MARZO 2018 SCADENZA: 18 DICEMBRE 2017

Settore CALZATURE  PELLETTERIA 
Indicare le iniziative di interesse:

AZIONI DI SUPPORTO PRESSO L'OBUV MIR KOZHI DI MOSCA 20-23 marzo 2018 € 600,00 + IVA

La ditta ha già lavorato in Russia NO  SI  con la/le catene distributive .....

Dichiariamo che le collezioni che verranno presentate per la manifestazione sono esclusivamente "Made in Italy"

"I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità alla legge 196/2003 per fini strettamente strumentali allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane".

Data: ..... Firma .....

Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di aver ricevuto e letto le condizioni riportate nel "Regolamento Generale di partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia" di approvarle ed accettarle integralmente e senza riserve. Dichiaro inoltre di accettare fin d'ora e di rispettare integralmente tutte le istruzioni, modalità e regole emanate dall'ICE-Agenzia indicate nelle circolari relative a questa iniziativa. In particolare, come previsto dal Regolamento Generale:

Data ..... Timbro e Firma del legale rappresentante .....

Dichiaro inoltre di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, le clausole previste dagli artt. 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 18 del Regolamento Generale.

Data ..... Timbro e Firma del legale rappresentante .....
in ottemperanza alla l. 675 del 31.12.1996, la restituzione del presente questionario è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

**Scheda di Adesione SEZIONE 2  
EVENTUALE ACCOLLO SOGGETTO TERZO**

**EVENTUALE FATTURAZIONE AD ALTRO SOGGETTO - (allegare contestuale dichiarazione d'accollo su carta intestata, a timbro e firma del legale rappresentante)**

Ragione sociale: ..... Referente: .....

Indirizzo: ..... Cap/Città: ..... Provincia: .....

Telefono ..... E-Mail: ..... PEC/FAX: .....

Partita Iva ..... Cod. Fiscale: .....

**PRODUZIONE**

<b>SETTORE</b>	CALZATURE <input type="checkbox"/>	PELLETERIA <input type="checkbox"/>
<b>MARCHI</b>	1 _____ 2 _____ 3 _____	4 _____ 5 _____

**NOMINATIVO (PER CATALOGO -PER INSEGNA POSTAZIONE)**

\_\_\_\_\_

**PER CALZATURE**

TIPOLOGIA: UOMO  DONNA  BAMBINO

STILE: LUXURY (fascia lusso)  CONTEMPORARY (fascia media design)  CLASSIC (fascia media classico)

ACTIVE (sportswear, sneakers, suola in gomma)  ALTRO \_\_\_\_\_

FASCIA DI PREZZO: ECONOMICO (fino a 60€)  MEDIO (60-80€)  MEDIO-FINE (80-120€)   
FINE (120-180€)  LUSO (oltre 180€)

**PER PELLETERIA**

TIPOLOGIA: BORSE DA GIORNO  SERA  SPORTIVO-ZAINI  CARTELLE DA LAVORO   
ARTICOLI DA VIAGGIO   
PICCOLA PELLETERIA  GUANTI  OMBRELLI

FASCIA DI PREZZO: ECONOMICO (fino a 50€)  MEDIO (50-150€)  FINE (150-250€)  LUSO (oltre 250€)

**PER CALZATURE-PELLETERIA**

L'AZIENDA DICHIARA PENA ESCLUSIONE CHE PREDISPORRA' MATERIALE IN LINGUA RUSSA (cataloghi, sito web, listini prezzi, etc)

E PRECISAMENTE \_\_\_\_\_

L'AZIENDA HA MAI PARTECIPATO AD OBUV? NO   
SI  HO PARTECIPATO, MA NON NELLE ULTIME 3 EDIZIONI,  
ULTIMA PARTECIPAZIONE \_\_\_\_\_

**Con la presente domanda di ammissione dichiariamo:**

- di aver ricevuto e letto le condizioni riportate nel "Regolamento Generale di partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia", di approvarle ed accettarle integralmente e senza riserve.
- ci impegniamo, a seguito dell'ammissione ufficiale alla iniziativa, condizionata alla verifica della regolare esecuzione dei pagamenti pregressi dovuti ad ICE AGENZIA, a versare l'importo dovuto a ricevimento fattura (art. 7);
- In ottemperanza al D.lgs 196/2003 in materia di privacy e s.m.i. di autorizzare con il presente questionario l'utilizzo delle notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

Data: .....

**Firma e timbro del legale rappresentante:**

.....

Dichiariamo inoltre di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, le clausole previste dagli artt. 2,3,4,5,6,7,11,12,13,18 del Regolamento Generale.

Data: .....

**Firma e timbro del legale rappresentante:**

.....

# REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE PROMOZIONALI ORGANIZZATE DALL'ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

Il presente regolamento ha carattere di indirizzo generale. Particolari specifiche attinenti alle singole iniziative sono precisate nelle relative circolari di pubblicizzazione

**ART. 1. PREMessa** Le iniziative sono organizzate dall'ICE, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, di seguito denominata ICE-Agenzia, per sviluppare l'internazionalizzazione delle imprese italiane, nonché la commercializzazione dei beni e dei servizi italiani nei mercati internazionali, e di promuovere l'immagine del prodotto italiano nel mondo. Tale attività è svolta nel quadro della politica di promozione ed internazionalizzazione delle imprese in conformità alle linee guida e di indirizzo strategico assunte dalla Cabina di Regia istituita dal D.L. 6/12/11 n. 201, convertito dalla L. 214 del 22/12/11.

**ART. 2. PARTECIPAZIONE** Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso le CCIAA. Qualora partecipino tramite propri incaricati o rappresentanti in loco, rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'ICE-Agenzia in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate dall'ICE-Agenzia per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

## **ART. 3. DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI**

L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente tramite la "domanda di ammissione" con le modalità previste dalla/e circolare/i informativa/e.

Deve pervenire entro i termini indicati per la specifica iniziativa.

In ogni caso, sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte.

Deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda con apposizione del timbro recante la denominazione sociale.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti.

*Sono escluse le aziende che:* non sono in regola con i pagamenti dovuti all'ICE-Agenzia o all'ICE-Istituto nazionale per il Commercio Estero; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'ICE-Agenzia o all'immagine dell'Italia; non hanno dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende; non hanno comunicato, entro la data di realizzazione dell'evento o entro il termine previsto dalla/e circolare/i, la propria rinuncia alla partecipazione ad iniziative che non prevedevano quota di partecipazione causando lamentele o proteste giustificate da parte delle altre aziende italiane ed estere partecipanti.

Tali clausole sono applicabili dall'ICE-Agenzia a tutte le iniziative sia a titolo oneroso che a titolo gratuito.

In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione delle relative motivazioni.

**ART. 4. QUOTA DI PARTECIPAZIONE** La quota di partecipazione, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni se non espressamente previsto. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa. Tale quota è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione"

l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

**ART. 5. PARTECIPAZIONI A TITOLO GRATUITO** Il presente Regolamento è valido anche per le iniziative che non prevedono per l'adesione il pagamento di una quota di partecipazione.

## **ART. 6. AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA**

L'ammissione all'iniziativa è data dall'ICE-Agenzia a mezzo comunicazione scritta.

L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'ICE-Agenzia tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'ICE-Agenzia può avere necessità di assegnare una superficie non esattamente corrispondente per dimensione ed ubicazione a quella richiesta.

L'ICE-Agenzia si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti.

In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'ICE-Agenzia.

**ART. 7. PAGAMENTI E RIMBORSI** Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'ICE-Agenzia un anticipo sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa l'ICE-Agenzia procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. L'azienda ammessa prende atto che, per espressa pattuizione qui assunta tra le parti, anche in espressa deroga a quanto indicato dall'art. 4 comma 2 del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231, il termine di pagamento della fattura è indicato sulla fattura medesima e che il mancato rispetto del termine determina, senza che sia necessaria la costituzione in mora, l'applicazione da tale momento e sino al saldo, degli interessi legali di mora ai sensi del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231 e successive integrazioni e modificazioni e delle spese per danni previste nel medesimo Decreto Legislativo.

In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione.

Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta nei termini previsti dalla fattura o dalla circolare di partecipazione, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato o partecipare all'iniziativa.

## **ART. 8. PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE-AGENZIA**

Sono di norma a carico dell'azienda espositrice le seguenti prestazioni alle quali la stessa dovrà provvedere in proprio ed a proprie spese, salvo diversa indicazione: spedizioni-trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno, con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione campionario in esposizione all'interno area-stand, compresa movimentazione, apertura-chiusura immagazzinamento imballaggi; collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature in esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprovvisti di impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'ICE-Agenzia; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex, ed altre apparecchiature può essere richiesto all'ICE-Agenzia fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

## **ART. 9. DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND**

L'area e/o lo stand, se predisposto dall'ICE-Agenzia, vengono forniti secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa.

Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni presentate in loco potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi.

La scritta richiesta dalla azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'ICE-Agenzia laddove fosse necessario per esigenza di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'ICE-Agenzia in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

**ART. 10. AREA/STAND NON ALLESTITI** Nel caso di iniziative in cui l'ICE-Agenzia procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa ecc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

**ART. 11. SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO** L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reimpallaggio del campionario prima del termine previsto dalla/e circolare/i o dal regolamento dell'ente fiera. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'ICE-Agenzia. L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'ICE-Agenzia stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa.

E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario a tali prodotti.

**ART. 12. RINUNCE** L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'ICE-Agenzia avente valore legale nelle modalità eventualmente previste per la specifica iniziativa.

Se la rinuncia viene notificata all'ICE-Agenzia *entro 10 giorni* dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa o la riduzione della superficie assegnata, nulla è dovuto dall'azienda.

In casi eccezionali, espressamente previsti nella/e circolare/i informativa/e, e dipendenti dalla tipologia delle iniziative e dalle loro finalità, nonché dalla ristrettezza dei tempi di realizzazione, tale termine può essere ridotto. Non può, tuttavia, essere inferiore a 2 giorni.

Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'ICE-Agenzia per la realizzazione dell'iniziativa.

Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria, venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 15% dell'ammontare dovuto.

In caso di iniziative che non prevedano la riassegnazione di spazi/stand, trascorso tale termine, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto.

**ART. 13. RECLAMI** Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE-Agenzia, dovranno essere immediatamente contestati dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'ICE-Agenzia onde consentirne l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'ICE-Agenzia potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli stessi vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il

mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopracitati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difformi, omissi o non completati.

#### **ART. 14. AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITA'**

L'ICE-Agenzia pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, etc.).

#### **ART. 15. TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITA' DOGANALI**

Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'ICE-Agenzia non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

**ART. 16. ASSICURAZIONE** La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione a beni e persone. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'ICE-Agenzia, entro i termini indicati, della fattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'ICE-Agenzia non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

**ART. 17. ORGANIZZAZIONE VIAGGI** Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzie di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'ICE-Agenzia per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

**ART. 18. PERSONALE PER LO STAND** L'ICE-Agenzia offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'ICE-Agenzia per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

**ART. 19. FORO COMPETENTE** Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere tra l'ICE-Agenzia e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.

Data \_\_\_\_\_

Firma e timbro del Legale Rappresentante



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## **INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. Lgs. N. 196/2003**

I Suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la *customer satisfaction* ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE.

Le segnaliamo che la presente iniziativa è finanziata con fondi del PONIC 2014-2020 del MiSE ed è richiesto all'ICE-Agenzia in qualità di ente attuatore, di rilevare l'efficacia dell'intervento promozionale presso i soggetti beneficiari. L'ICE garantirà la riservatezza delle informazioni che saranno raccolte attraverso la "Scheda Aziendale per la rilevazione dei risultati" e si impegnerà a non comunicarle a terzi, salvo che per fini istituzionali e per il raggiungimento degli obiettivi prefissati. Le informazioni ottenute quali dati personali e/o le informazioni di natura economica e/o commerciale, nonché di natura tecnica saranno trattate in forma anonima e processate ai fini di ottenere un report complessivo non riconducibile alle singole aziende.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del D.Lgs. n.196/2003.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso il Coordinamento dei Servizi di Promozione del Sistema Italia della stessa Sede di Roma.

## REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

Possono partecipare alle azioni previste dal Piano Export Sud II le PMI sulla base dei criteri generali descritti nel PONIC 2014-2020 e nello specifico indicati nell'azione di riferimento 3.4.1 di cui alla Decisione CE (2015)8450 del 24.11.2015.

Le micro, piccole e medie imprese (MPMI), come definite nell'Allegato I del Reg. (UE) 651/2014, startup, i consorzi regolarmente iscritti al registro delle imprese della CCAA territorialmente competente, reti di impresa, i parchi tecnologici e universitari che:

- I. abbiano sede operativa in Sicilia, Campania, Puglia, Calabria, Basilicata, Sardegna, Abruzzo e Molise;
- II. non si trovino in situazioni di morosità con l'Agenzia-ICE;
- III. siano in regola con le norme vigenti in materia fiscale, assistenziale e previdenziale,
- IV. siano in possesso di potenzialità di internazionalizzazione e capacità di apertura verso il mercato, ossia rispettare i seguenti requisiti minimi:
  - a. avere un sito internet o, in alternativa, essere presenti con una pagina informativa in un social network;
  - b. essere in grado di garantire una risposta telematica (es: posta elettronica) almeno in una lingua straniera alle richieste provenienti da interlocutori esteri.
- V. non siano in stato di fallimento, di liquidazione, di amministrazione controllata.

I criteri generali di ammissibilità sono inderogabili. Per alcune azioni, potranno essere previsti ulteriori criteri di ammissibilità, che saranno sempre specificati nei bandi e nelle circolari informative al momento della pubblicizzazione delle iniziative.

## DICHIARAZIONE DI POSSESSO DEI REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

Data \_\_\_\_\_

Timbro e firma del legale rappresentante



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## DICHIARAZIONE DI INTENTO

Eventuale Dichiarazione di Intento, intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale - P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa all'indirizzo [amministrazione@ice.it](mailto:amministrazione@ice.it) unitamente alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate.

Per le operazioni di acquisto da effettuare dal 1° marzo 2017, la Dichiarazione d'intento andrà inviata secondo il modello previsto dal provvedimento del Direttore dell'Agenzia delle Entrate del 2/12/2016 e le regole stabilite dalla Risoluzione n. 120 del 22/12/2016.

La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento e della ricevuta telematica dell'Agenzia delle Entrate comporterà l'impossibilità di emettere fatture in esenzione IVA.

È altresì esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione di fattura.